



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Maritime Search and Rescue Crew Member: Inshore Rescue Boat North - Post- Secondary Recruitment

Reference number: DFO17J-014873-000062

Selection process number: 17-DFO-CEN-EA-CCG-215109

Canadian Coast Guard (an Agency of Fisheries and Oceans Canada) - Search and Rescue
Various locations
ST-DNT-00

Summer Employment

\$17.31 per hour (The Government of Canada offers a Northern allowance in addition to this base salary, that depending on dependants and whether the employee is in Crown housing ranges from approximately \$9.00/hour to \$17.00/hour)

For further information on the organization, please visit [Canadian Coast Guard \(an Agency of Fisheries and Oceans Canada\)](#)

Closing date: 12 January 2018 - 23:59, Pacific Time

Who can apply: Inuit who are currently students in colleges, universities or other ongoing educational or training programs, or, who will be enrolling in colleges, universities or other ongoing educational or training programs for the fall semester of 2018.

Important messages

For positions located in Nunavut, preference will be given to Inuit enrolled under the Nunavut Agreement.

PLEASE NOTE that you are strongly encouraged to submit your application online via the jobs.gc.ca site, as you will be asked to complete SCREENING QUESTIONS concerning the essential experience and occupational certification as well as the asset qualifications.

If you are unable to submit an application online, this application and questionnaire can be mailed, emailed or faxed to:



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Canadian Coast Guard
Arctic Search and Rescue Program
520 Exmouth Street
Sarnia, ON N7T 8B1
Fax: 519 383-1991

Email: DFO.CA.CCG.SARArctic-ResArctique.GCC.CA.MPO@dfo-mpo.gc.ca by January 12, 2018.

Duties

What You Will Do:

- respond and provide assistance to mariners in distress, or in need of assistance
- work in a search and rescue (SAR) station as part of a team of four persons on a 14-day on / 14-day off schedule

Note: Working as part of Inshore Rescue Boat (IRB) comes with serious responsibility, as SAR operations can occur at any time of the day or night, and during all types of weather and sea conditions.

As a Crew Member, you will actively participate to complete diverse tasks, which may include:

- inspection and maintenance of the IRB station and the rescue boat and equipment
- provide first aid emergency care, boating safety education and demonstrations to the boating public

Here's a link to a video showing a Canadian Coast Guard SAR crew in action:

<https://www.youtube.com/watch?v=6g5bgzEwWhI>

Work environment

What You Will Gain:

The IRB Service is operated by the Canadian Coast Guard (CCG) under the SAR Program, and hires and trains students each summer to become members of an IRB crew.

Are you interested in a challenging and rewarding job? Do you want to provide key maritime services to Canadians to make our waterways safe and accessible?

This opportunity can provide:

- real time experience in SAR operations
- training by Canadian Coast Guard SAR Program Officers (subject-matter experts)



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Employment Duration:

- Full-time during the summer (Approximately May to Labour Day 2018) under the condition of successful completion of the mandatory training prior to the operational season. Training will commence in late-April 2018.
- Once selected into the program, the candidate may participate in the program for up to two (2) seasons after the successful completion of their studies.

Intent of the process

A pool of qualified candidates may be created and could be used to staff these or similar positions with the Canadian Coast Guard in the future.

Positions to be filled: 8

Information you must provide

Your résumé.

You must meet all essential qualifications in order to be appointed to the position. Other qualifications may be a deciding factor in choosing the person to be appointed. Some essential and other qualifications will be assessed through your application. It is your responsibility to provide appropriate examples that illustrate how you meet each qualification. Failing to do so could result in your application being rejected.

In order to be considered, your application must clearly explain how you meet the following (essential qualifications)

What We Are Looking For:

Candidates with previous experience, or, an interest in boating activities.

The following will be applied / assessed at a later date (essential for the job)

English essential

[Information on language requirements](#)

What You Need to Have:

Successful candidates must obtain the following valid documents, prior to appointment. The



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



deadline to produce these documents is March 31, 2018. These are not required at the time of application:

- Cardio-Pulmonary Resuscitation (CPR) Certificate, Level C (or higher)
- Standard First-Aid Certificate

Who we are looking for:

Team players who are dependable and motivated.

The following may be applied / assessed at a later date (may be needed for the job)

Inuktitut
Inuinnaqtun

Conditions of employment

Reliability Status security clearance

- Medical Fitness of the Health Canada Occupational Health Assessment, Category III is required for all operational personnel engaged in search and rescue services
- Must be willing and able to travel
- Must be willing to wear a uniform and personal protective equipment
- Must be willing and able to work at any IRB North station or training location
- Must be willing and able to accept on-call duties
- Must be willing and able to work overtime
- Must be willing and able to accept a time on / time off work schedule
- Must be willing and able to work in adverse conditions such as those found in the marine environment

Other information

The Public Service of Canada is committed to building a skilled, diverse workforce reflective of Canadian society. As a result, it promotes employment equity and encourages candidates to indicate voluntarily on their application if they are [a woman, an Aboriginal person, a person with a disability or a member of a visible minority group](#).

The Public Service of Canada is also committed to developing inclusive, barrier-free selection processes and work environments. If contacted in relation to a job opportunity or testing, you should advise the Public Service Commission or the departmental official in a timely fashion of the accommodation measures which must be taken to enable you to be assessed in a fair and



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



equitable manner. Information received relating to accommodation measures will be addressed confidentially.

Preference

Preference will be given to veterans and to Canadian citizens, in that order.

[Information on the preference to veterans](#)

We thank all those who apply. Only those selected for further consideration will be contacted.

Contact information

Steve Thompson	Peter Garapick
Steve.Thompson2@dfo-mpo.gc.ca 438-993-4622	Peter.Garapick@dfo-mpo.gc.ca 519-312-4552
ATTN: Arctic Search and Rescue Program 520 Exmouth Street Sarnia, ON N7T 8B1	ATTN: Arctic Search and Rescue Program 520 Exmouth Street Sarnia, ON N7T 8B1



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Membre d'équipage de la recherche et sauvetage maritimes : embarcations de sauvetage côtier – Nord - Recrutement postsecondaire

Numéro de référence : DFO17J-014873-000062

Numéro du processus de sélection : 17-DFO-CEN-EA-CCG-215109

Garde côtière canadienne (une agence de Pêches et Océans Canada) - Recherche et Sauvetage

Lieux variés

ST-DNT-00

Emploi d'été

17,31 \$ l'heure (Le Gouvernement du Canada offre des indemnités intéressantes pour les affectations dans le nord qui peuvent varier entre 9.00 \$/heure de 17.00\$/heur, selon le fait que l'employé ait ou non des personnes à charge ou que son logement est fourni par la Couronne.)

Pour obtenir plus de renseignements sur l'organisme, veuillez visiter [Garde côtière canadienne \(une agence de Pêches et Océans Canada\)](#)

Date limite : 12 janvier 2018 - 23 h 59, heure du pacifique

Qui est admissible : les Inuits qui étudient actuellement au collège, à l'université ou dans un autre programme éducatif ou programme de formation continue, ou qui seront inscrits au collège, à l'université ou à un autre programme éducatif ou programme de formation continue au semestre d'automne 2018.

Messages importants

Dans le cas des postes situés au Nunavut, la préférence sera accordée aux Inuits bénéficiaires de l'Accord du Nunavut.

Nous vous encourageons fortement à présenter votre demande en ligne via le site [emplois.gc.ca](#), car vous aurez à répondre aux QUESTIONS DE PRÉSÉLECTION concernant l'expérience essentielle et l'attestation professionnelle, ainsi que les qualifications constituant un atout.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Si vous êtes incapable de présenter votre demande en ligne, vous pouvez envoyer votre demande et ce questionnaire par télécopieur, par courriel ou par la poste à :

Garde côtière canadienne
Programme de recherche et sauvetage dans l'Arctique
520, rue Exmouth
Sarnia (Ontario) N7T 8B1
Télécopieur : 519-383-1991
Courriel : DFO.CA.CCG.SARArctic-ResArctique.GCC.CA.MPO@dfo-mpo.gc.ca, **avant le 12 janvier 2018.**

Tâches

Ce que vous ferez :

- prêter secours aux marins en détresse ou qui ont besoin d'aide
- travailler dans une station de recherche et sauvetage (R et S) au sein d'une équipe de quatre personnes selon un horaire de 14 jours de travail à bord suivis d'une période de congé de 14 jours

Remarque : le travail à bord d'une embarcation de sauvetage côtier (ESC) implique d'importantes responsabilités, car les opérations de R et S peuvent survenir à toute heure du jour ou de la nuit, et dans diverses conditions météorologiques et maritimes.

En tant que membre d'équipage, vous participerez activement à une variété de tâches, notamment :

- inspection et entretien de la station d'ESC, et du canot et de l'équipement de sauvetage
 - premiers soins d'urgence, sensibilisation sur la sécurité et démonstrations aux plaisanciers
- Voici un lien qui conduit à une vidéo montrant l'équipage d'une station de R et S de la Garde côtière canadienne en action : <https://www.youtube.com/watch?v=6q5bqzEwWhI>

Milieu de travail

Ce que vous gagnerez :

Le Service d'ESC est exploité par la Garde côtière canadienne (GCC) dans le cadre du programme de recherche et sauvetage; chaque été, ce service embauche et forme des étudiants de niveau postsecondaire au travail de membre d'équipage d'une ESC.

Est-ce qu'un emploi exigeant et gratifiant à la fois vous intéresse? Vous souhaitez fournir des services maritimes essentiels aux Canadiens pour rendre nos voies navigables sécuritaires et accessibles?

Ce poste vous offre :



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



- une expérience concrète des opérations de R et S
- une formation donnée par les agents du programme de R et S de la Garde côtière canadienne (experts en la matière)

Durée de l'emploi :

- Poste à temps plein pendant l'été (de mai jusqu'à la fête du Travail de 2018 environ), dans la mesure où la formation obligatoire à recevoir avant la saison opérationnelle est terminée et réussie. La formation commencera à la fin d'avril 2018.
- Une fois sélectionné dans le programme, le candidat peut participer au programme pendant une durée maximale de deux (2) saisons après avoir terminé ses études.

Intention du processus

Il est possible qu'un répertoire de candidats qualifiés soit créé et utilisé pour doter ce poste ou de futurs postes semblables à la Garde côtière canadienne.

Postes à pourvoir : 8

Les renseignements que vous devez fournir

Votre curriculum vitae.

Pour être nommé au poste, vous devez posséder toutes les qualifications essentielles. D'autres qualifications peuvent entrer en ligne de compte dans le choix de la personne nommée au poste. Certaines des qualifications (essentielles ou autres) seront évaluées à l'aide de votre demande d'emploi. Il vous incombe de fournir des exemples pertinents démontrant comment vous répondez à chaque exigence. À défaut de le faire, votre demande pourrait être rejetée.

Afin que votre candidature soit retenue, votre demande doit clairement décrire comment vous répondez aux énoncés suivants (qualifications essentielles)

Ce que nous recherchons :

Des candidats qui ont de l'expérience ou qui s'intéressent aux activités nautiques.

Les énoncés suivants seront utilisés / évalués à une date subséquente (essentiels à l'emploi)

Anglais essentiel



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



[Renseignements sur les exigences linguistiques](#)

Ce que vous devez avoir :

Les candidats retenus doivent obtenir les documents valides suivants avant d'être nommés. La date limite pour produire ces documents est le 31 mars 2018. Les documents qui suivent ne sont pas requis au moment de la demande :

- Certificat de réanimation cardio-respiratoire (RCP) de classe C (ou supérieur)
- Certificat de secourisme général

Qui nous recherchons :

Des personnes qui ont l'esprit d'équipe, et qui sont fiables et motivées.

Les énoncés suivants pourraient être utilisés / évalués à une date subséquente (pourraient être nécessaires à l'emploi)

Inuktitut
Inuinnaqtun

Conditions d'emploi

Autorisation sécuritaire Cote de fiabilité

- L'ensemble du personnel opérationnel prenant part à des services de recherche et sauvetage est tenu d'obtenir un certificat d'aptitude physique, conforme à l'évaluation de la santé au travail de Santé Canada, catégorie III
- Être disposé et apte à voyager
- Être disposé et apte à porter un uniforme et un équipement de protection individuel
- Être disposé et apte à travailler à n'importe quelle station d'ESC du Nord ou lieu de formation
- Être disposé et apte à faire des gardes
- Être disposé et apte à faire des heures supplémentaires
- Être disposé et apte à accepter un horaire de travail où les périodes de navigation sont suivies de périodes de repos
- Être disposé et apte à travailler dans des conditions difficiles, comme celles qui sont propres à l'environnement marin

Autres renseignements

La fonction publique du Canada s'est engagée à se doter d'un effectif compétent qui reflète la diversité de la population canadienne. Par conséquent, elle favorise l'équité en matière d'emploi



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



et vous encourage à indiquer volontairement sur votre demande si vous êtes [une femme, une personne autochtone, une personne handicapée ou un membre d'une minorité visible](#).

La fonction publique du Canada s'est aussi engagée à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous au sujet d'une possibilité d'emploi ou pour des examens, veuillez faire part au représentant ou à la représentante de la Commission de la fonction publique ou de l'organisation, en temps opportun, de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable. Les renseignements reçus au sujet de mesures d'adaptation seront traités confidentiellement.

Préférence

La préférence sera accordée, dans l'ordre suivant, aux anciens combattants et aux citoyens canadiens.

[Renseignements sur la préférence aux anciens combattants](#)

Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection.

Personnes-ressources

<p>Steve Thompson</p>	<p>Peter Garapick</p>
<p>Steve.Thompson2@dfo-mpo.gc.ca 438-993-4622</p>	<p>Peter.Garapick@dfo-mpo.gc.ca 519-312-4552</p>
<p>ATTN: Arctic Search and Rescue Program 520 Exmouth Street Sarnia, ON N7T 8B1</p>	<p>ATTN: Arctic Search and Rescue Program 520 Exmouth Street Sarnia, ON N7T 8B1</p>



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



ርቢድፕ ለኢንፎርሜሽን ስርዓት ለመሰጠት ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

ኮንትራክት ቁጥር: DFO17J-014873-000062
ግብይት ቁጥር: 17-DFO-CEN-EA-CCG-215109

ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

ግብይት ቁጥር

ST-DNT-00

ግብይት ቁጥር

\$17.31 ለሰዎች (ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

የሰዎች ስርዓት ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ
\$9.00/ሰዎች በሰዎች \$17.00/ሰዎች)

ግብይት ቁጥር ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ
[Fisheries and Oceans Canada](#)

ግብይት ቁጥር: ነፃነት 12, 2018 - 23:59, ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

የሰዎች ስርዓት ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ
ግብይት ቁጥር ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ
ግብይት ቁጥር ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ
ግብይት ቁጥር ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

ግብይት ቁጥር ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ

ኮንትራክት ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ
ግብይት ቁጥር ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ ለሚገቡ ሰዎች ለመረጥ



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Tagiuqni Qinirniq Annaktuiniqlu Havaktini Ilauyuq: Tagiup Hinaani Annaktuiniq Qayakkut Ukiurtaqtumi – Ilihatqikhaqtuq Havaktikhaqtaq

Naunaipkutaq Nappaa: DFO17J-014873-000062
Tikkuaqhiniq pityuhiq nappaa: 17-DFO-CEN-EA-CCG-215109

Iqaluligiyit Tagiuqmiutaligiyitlu Kanata – Kanatamiuni Tagiuqni Munaqtit

Aalatqit inai

ST-DNT-00

Ilihaqtuq Havaktitarniq

\$17.31 ikagamun (Tapkuat Kavamatkut Kanata pipkaiyut Ukiurtaqtumi ikayuhiat naahugiplugu kamayanut piyakhalu tamna havaktuq talvanittanga Kavamatuqatkut igluqutani allatqikni mikhaanit ilagiagut \$9.00/ikagamut tikitlugu \$17.00/ikagamut)

Tuhaqpaligiami tapkuninga timinganik, takulugu [Iqaluligiyit Tagiuqmiutaligiyitlu](#)

**Umikvikha ublua: 12 Januari 2018 - 23:59, Pacific
Ubluqhiutani**

Kina tukhigalaq: Inuit tatya ilihaqtut hilattuqhaivikni, universitiesni ahiiniluniit kayuhyuni iliharniqmun ilihautitluniit havagutit, tamnaluniit, atiliurniaqtut hilattuqhaivikni, universitiesni ahiiniluniit kayuhyuni iliharniqmun ilihautitluniit havagutit ukiakhaanut ilihaqvikha 2018.

Atuqpiartuq tuhagakhat

Havanguyunut inilikut Nunavutmi, piyauyumaniqhat pipkagauniat tahapkununga Inuit atiliuqhimayut malikhugit Nunavut Angigutit.

TUHAUMANIAQUTIN akhutak pinahuaquyauyutit tunihiyakhat tukhigautiknik qagitauyakkut apautigilugu tamna jobs.gc.ca site, apigiyauniagavit inirtiqnianik NAUNAIYAUTINUT APIQUTIT piplugit tapkuat atugialgit atuqhimanirnut havagininutlu



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



titigaqtat tahapkualuttauq ihuaqtit ayungityutit.

Tunihilaitkuvit tukhigautmik qagitauyakkut, tamna tukhigaut apiqutitlu titigaqaqvikkulat, qagitauyakkut tamnaluniit fax-kut talvunga:

Canadian Coast Guard
Arctic Search and Rescue Program

520 Exmouth Street

Sarnia, ON N7T 8B1

Fax-kut: 519 383-1991

Qagitauyakkut: DFO.CA.CCG.SARArctic-ResArctique.GCC.CA.MPO@dfo-mpo.gc.ca
by Januari 12, 2018.

Pitagiakhaq ayyikkutanik taphuma apiqutip piqatigiyaqarta tukhigautivit, tugaqvigilugu Steve Thompson tamnaluniit Peter Garapick (qagitauyakkugutai ataanittut).

Havagiyai

Huliqiniagiakhat:

- kiugiaqni ikayuqlugitlu piqaqtitlugitlu ikayugutinik tagiuqmiuni akhugutiliknut, ikayuqtauyaqaqtunutlu
- havakniq qiniqtuni annaktuiniqmiklu (SAR) havakviani ilagiplugu havaqatigit hitamani inukni talvani 14-ublut havakluni / 14-ublut havangitluni atugakhaliat

Tuhaqhit: Havakniq ilagiplugu Tagiup Hinaani Annaktuiyut Qayaq (IRB) piqatigiya akhuqartuq havagiyaunia, tapkunani Havakniq Qiniqtuni Annaktuiniqmiklu (SAR) aulatyutit atulat quyagitnaq pivigiyani ublumaat unuamiluniit, atuqtitlugulu tamaitni qanugitni hilap tagiuplu qanugitni.

Havaktini Ilaupluni, hulilutin piqatauniaqtutit iniqtiangi allatqit havakhat, tapkuat ilaqalat:

- qauyihaqni ihuaqhihimanilu tapkuat Tagiup Hinaani Annaktuiyut Qayaq (IRB) stationhavakvia annaktuiniqmutlu qayaq hanalgutitlu
- piqaqtitni aaniqtunut igininaqtut munagini, qayaqturniqmun hivuganaitni iliharniq takukhautitnilu qayartuqtinut inungnut

Uvva atatyuta qungiaqmun takukhautita Kanatamiuni Tagiuqni Munaqtit Havakniq Qiniqtuni Annaktuiniqmiklu (SAR) crewhavaktit hulinit:

<https://www.youtube.com/watch?v=6q5bqzEwWhI>



Havakniqmun avatigiyai

Hunamik Pitaqniaqin:

Tapkuat Tagiup Hinaani Annaktuiyut Qayaq (IRB) Kivgaqtit aulatauyuq tapkunanga Kanatamiuni Tagiuqni Munaqtit (CCG) malikhugit tapkuat Qiniqtuni Annaktuiniqmiklu Havagutit, havaktitaqni ilihautinilu ilihagtut atuni auyaqni ilauligiakhai tapkununga Tagiup Hinaani Annaktuiyut Qayaq (IRB) havaktit.

Piyumavit taphuminga akhurnaqtumik alianaqtumiklu havaqmik? Piqaqtitiyumavit atuqpiartumik tagiuqni kivgaqtinik Kanatamiunut piyakhainik imaqtivut hivuganaitni tikitaulaqnilu?

Una pilarniq piqaqtitilaq:

- tatyappaq atuqhimanianut tapkunani experience Qiniqtuni Annaktuiniqmiklu (SAR) aulatyutainik
- ilihagtitauniq tapkunanga Kanatamiuni Tagiuqni Munaqtit Qiniqtuni Annaktuiniqmiklu (SAR) Havagutit Havaktit (hunaniq-pityutinik ayuittuniq)

Havakniqmun Hivitunia:

- Ubluq-tamaat auyautitlugu (Mikhaani Mai tikitlugu Havaktit Ublua 2018) maliklugu qanugitnia atuttiaqtut inirtiqni tapkuat havagiyauyalgit ilihagani hivuani taphuma aulataunianut ukiup ilangani. Iliharniq pigiaqniaq atpaqtitlugu-Aipuru 2018.
- Tikkuqaqtaukpat talvunga havagutmun, tamna uukturtuq piqataulaq tikitlugu malguk (2) ukiuk ilanginut kinguagut iniqhilgaqluni tapkuat ilihautainik

Piniaqhimaya tapkuat pityuhit

Katihimayut qyuitnilgit uuktuqtut pinguqtaulat atuqtaulutiklu havaktikhainik tahapkuat ayyikkipyaktumikluniit havangunut tapkunani Kanatamiuni Tagiuqni Munaqtit hivunikhami.

Havakhat Inniqtaulat: 8

Tuhagakhat piqaqtittaqaqtatit

Ayuitniqnut unniqtutit.

Pitaqhimayaqaqtatit tamaita atugialgit ayuitnit piyangani tikkuqaqtauyami havakhamun.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



Ahii ayuitnit pilat ihumaliugutaulutik pityutit niguaqhiniqmik taphuminga inungmik tikkuuqauyukhamik. Ilai atugialgit ahiilu ayuitnit naunaiyaqtauniat atuqhugit tukhigautit. Havagiyat piqaqtitiyami naamaktunik naunaipkutaqnik takukhaupkagiangi qanuqtut pilaqnitit atuni ayitniqnut. Pingitpat pityutaulaq tukhigautit qipiluktaunianik.

Ihumagiyauyakhaqnik, tukhigautit naunaittumik unniqtugialik qanuqtut pitagiakhaqtit tahapkuat (atugialgit ayuitnit)

Hunanik qinigiakhaptingnik:

Uktugaqtut pitaqhimayut atuqhimaninik, tamnaluniit, piyumani qayaqnut huliniit.

Tahapkuat atuqniat / qauyihaqni kinguagut ubluani (atugialgit taphumunga havaqmun)

Qablunauyarniq atugialik

[Tuhagakhat uqauhiqnut piyaliknik](#)

Hunamik Pihimayaqaqnit:

Pitaqtut uktuqtut pitagiaqaqtai tahapkuat atuttiaqtut titiqat, hivuani tikkuuqauni. Tamna kiklikha tuniyangi tahapkuat titiqat tamna Matyi 31, 2018. Tahapkuat pingitkaluaqlugit tukhigaliqat:

- Uumatmu-Aniqhaqtutmun Uumaqtitiniq (CPR) Titigartaq, Puqtunia C (puqtutqiyanikluniit)
- Atuqtauvaktuq Aaniqtuliginiq Titigartaq

Kinamik qiniqtugut:

Havaqatigilanik naahugiyaulat havagumaqpiaqtutlu.

Tahapkuat atulat / qauyihaqni kinguagut ubluani (atugiaqalat taphumunga havaqmun)

Inuktitut

Inuinnaqtun



Atugialgit havakniqmun

Naahugiyaulaq Qanugitnia nautiumatinut anigutinia

- Aaniarniqmun Nakuunia tapkunanga Aaniaqtaiiyuligiyyit Kanata Havaknut Aaniaqtailiniq Qauyihaut, Avikhimania III piyalik tamaitnut havakhanut havaktit piqatauyut qinirniqmun annaktuiniqmutlu kivgaqtit
- Nautiumatinut Atuqtauvaktut pitagiangi ihuaqhihimanilu atutiaqtut Naahugiyaunia Nautiumatit anigutinia
- Aulaaqtainagiaqalaq
- Aanugaqhimattailingitluni aanugagiyauyunik inmingnutlu hivuganaipkutaqnik hanalgutinik
- Piyumalaq havalaqlunilu kituniliqak Tagiup Hinaani Annaktuiyut Qayaq (IRB) Ukiurtaqtumi havakvik iliharniqmutluniit inigiyani
- Piyumalaq naamagilugitlu tuqhulauqtaunia havakhanut
- Piyumalaq havalaqlunilu havaknaillami
- Piyumalaq naamagilugitlu havakvikhat / havangitvikhat havakniqmun atugakhaliat
- Piyumalaq havalaqlunilu hilaqititlugu tahapkuatut nalvauvaktut tagiuqni avatigiyaini

Tugagutitut tuhagakhat

Steve Thompson	Peter Garapick
Steve.Thompson2@dfo-mpo.gc.ca 438-993-4622	Peter.Garapick@dfo-mpo.gc.ca 519-312-4552
TUGAQNIA: Arctic Search and Rescue 520 Exmouth Street Sarnia, ON N7T 8B1	TUGAQNIA: Arctic Search and Rescue 520 Exmouth Street Sarnia, ON N7T 8B1